

**РЕПУБЛИКА СРПСКА
МИНИСТАРСТВО ПРОСВЈЕТЕ И КУЛТУРЕ**

**ПРАВИЛНИК
О ДВОЈЕЗИЧНОМ ОСТВАРИВАЊУ ВАСПИТНО-ОБРАЗОВНОГ
РАДА И РАДА НА ЈЕЗИКУ НАЦИОНАЛНИХ МАЊИНА**

Бања Лука, јули 2026. године

На основу члана 34. став 4. Закона о предшколском васпитању и образовању („Службени гласник Републике Српске“, бр. 100/25 и 59/26) и члана 76. став 2. Закона о републичкој управи („Службени гласник Републике Српске“, бр. 115/18, 111/21, 15/22, 56/22, 133/22 и 90/23) министар просвјете и културе, 22. јула 2026. године, доноси

ПРАВИЛНИК О ДВОЈЕЗИЧНОМ ОСТВАРИВАЊУ ВАСПИТНО-ОБРАЗОВНОГ РАДА И РАДА НА ЈЕЗИКУ НАЦИОНАЛНИХ МАЊИНА

Члан 1.

Овим правилником прописује се начин остваривања двојезичног предшколског програма у предшколској установи и установи која обавља дјелатност предшколског васпитања и образовања у Републици Српској.

Члан 2.

Васпитно-образовни рад у предшколској установи и установи која обавља дјелатност предшколског васпитања и образовања (у даљем тексту: установа) за припаднике националних мањина остварује се двојезично кроз примјену Програма предшколског васпитања и образовања (у даљем тексту: Програм) на једном од језика у службеној употреби у Републици Српској (у даљем тексту: Републици) и на језику припадника националне мањине.

Члан 3.

(1) Двојезично остваривање Програма у установи реализује се, у зависности од потреба и интересовања родитеља, равноправно и у подједнаком трајању на једном од језика у службеној употреби у Републици и на језику припадника националне мањине.

(2) Остваривање Програма из става 1. овог члана уводи се постепено и спонтано кроз све васпитно-образовне садржаје и активности уважавајући дјечји интерес, потребе, специфичности и могућности, те холистичку природу предшколског дјетета.

Члан 4.

(1) Васпитно-образовни рад на језику припадника националне мањине остварује се у складу са посебностима језика, књижевности, историје и културног стваралаштва припадника националне мањине.

(2) Потенцијални садржаји активности и игара који се односе на посебност припадника националне мањине представљају саставни дио годишњег програма рада установе, а тај дио се може израдити и у сарадњи са Савезом националних мањина Републике Српске и удружењима националних мањина.

Члан 5.

(1) Двојезично остваривање Програма реализује се уколико се за то определијели најмање 30% родитеља, старатеља или усвојитеља (у даљем тексту: родитељ) дјеце укључене у васпитну групу у установи.

(2) Активности двојезичког остваривања Програма не разликује се од садржаја активности Програма једнојезичких група.

(3) Приликом остваривања васпитно-образовног рада за припаднике националних мањина на њиховом језику спроводиће се несметан васпитно-образовни рад за преосталу дјецу у васпитној групи на једном од језика у службеној употреби у Републици.

(4) Двојезични предшколски програм остварује се у васпитној групи коју воде два васпитача, на начин да један васпитач реализује Програм на једном од језика у службеној употреби у Републици, а други васпитач на језику припадника националне мањине.

Члан 6.

(1) Програм за припаднике националне мањине у установи остварује лице које испуњава услове за остваривање Програма у складу са Законом о предшколском васпитању и образовању (у даљем тексту: Закон) и које посједује сертификат којим се доказује стечени ниво знања језика националне мањине, а који је најмање нивоа Б2.

(2) Поред лица из става 1. овог члана, Програм за припаднике националне мањине може изводити и васпитно-образовни радник који има завршен први циклус студија на студијском програму језика националне мањине.

Члан 7.

Тим једне васпитне групе у којој се Програм реализује двојезично чине лица која испуњавају услове за обављање послова васпитача у складу са Законом и лице из члана 6. став 1. или став 2. овог правилника.

Члан 8.

Педагошка документација установе или васпитне групе у којој се примјењује двојезични Програм води се на службеним писмима и једном од језика у службеној употреби у Републици.

Члан 9.

У току стручно-педагошког надзора просвјетни инспектор – савјетник Републичког педагошког завода, у складу са Законом, овлашћен је да прати припреме и реализацију Програма на језику националне мањине која обухвата и евалуацију примијењених метода рада, квалитет интеракције и оствареност планираних исхода код дјеце.

Члан 10.

Ступањем на снагу овог правилника престаје да важи Правилник о двојезичном остваривању васпитно-образовног рада и рада на језицима националних мањина („Службени гласник Републике Српске“, број 13/16).

Члан 11.

Овај правилник ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Српске“.

Број: 07.040/020-39-1/26
Датум: 22. јула 2026. године

МИНИСТАР

Боривоје Голубовић